



**Evropská unie**

**Vydání dodatku k Úřednímu věstníku Evropské unie**

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg  
E-mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: +352 29 29 42 670

Informace & on-line formuláře: <http://simap.europa.eu>

## Oznámení o zadání zakázky v oblasti obrany a bezpečnosti

Směrnice 2009/81/ES

### Oddíl I: Veřejný zadavatel / zadavatel

#### I.1) Název, adresa a kontaktní místo/místa

|   |      |   |
|---|------|---|
| Úřední název:   |      | Identifikační číslo: <i>(je-li známo)</i> |
| Poštovní adresa:  |      |   |
| Obec:   | PSČ: | Stát:                                     |
| Kontaktní místo:<br>K rukám:                                  |      | Tel.:                                     |
| E-mail:   |      | Fax:                                      |
| Internetové adresy: <i>(jsou-li k dispozici)</i>              |      |   |
| Obecná adresa veřejného zadavatele / zadavatele: <i>(URL)</i> |      |   |
| Adresa profilu kupujícího: <i>(URL)</i>                       |      |   |
| Elektronický přístup k informacím: <i>(URL)</i>               |      |   |
| Elektronické podání nabídek a žádostí o účast: <i>(URL)</i>   |      |   |

#### I.2) Druh veřejného zadavatele *(v případě oznámení zveřejněného veřejným zadavatelem)*

|   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Ministerstvo nebo jiný celostátní či federální orgán včetně jejich organizačních složek | <input type="radio"/> Veřejnoprávní instituce                                 |
| <input type="radio"/> Celostátní či federální úřad/agentura   | <input type="radio"/> Evropská instituce/agentura nebo mezinárodní organizace |
| <input type="radio"/> Regionální či místní orgán  | <input type="radio"/> Jiný: <i>(prosím upřesněte)</i>                         |
| <input type="radio"/> Regionální či místní úřad/agentura  |   |

#### I.3) Hlavní předmět činnosti

| <i>(v případě oznámení zveřejněného veřejným zadavatelem)</i> | <i>(v případě oznámení zveřejněného zadavatelem)</i>  |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Služby pro širokou veřejnost         | <input type="checkbox"/> Výroba, přeprava a distribuce plynu a tepla                          |
| <input type="checkbox"/> Obrana                               | <input type="checkbox"/> Elektřina  |
| <input type="checkbox"/> Veřejný pořádek a bezpečnost         | <input type="checkbox"/> Vyhledávání a těžba zemního plynu a ropy                             |
| <input type="checkbox"/> Životní prostředí                    | <input type="checkbox"/> Vyhledávání a těžba uhlí a dalších pevných paliv                     |
| <input type="checkbox"/> Hospodářské a finanční záležitosti   | <input type="checkbox"/> Vodohospodářství   |
| <input type="checkbox"/> Zdravotnictví                        | <input type="checkbox"/> Poštovní služby  |
| <input type="checkbox"/> Bydlení a občanská vybavenost        | <input type="checkbox"/> Železniční služby  |
| <input type="checkbox"/> Sociální služby                      | <input type="checkbox"/> Městská železniční, tramvajová, trolejbusová nebo autobusová doprava |
| <input type="checkbox"/> Rekreace, kultura a náboženství      | <input type="checkbox"/> Činnosti související s přístavy                                      |
| <input type="checkbox"/> Školství                             | <input type="checkbox"/> Činnosti související s letišti                                       |
| <input type="checkbox"/> Jiný: <i>(prosím upřesněte)</i>      | <input type="checkbox"/> Jiný: <i>(prosím upřesněte)</i>                                      |

#### I.4) Zadání zakázky jménem jiných veřejných zadavatelů / zadavatelů

|   |
|---|
| Veřejný zadavatel / zadavatel zadává zakázku jménem jiných veřejných zadavatelů / zadavatelů: <input type="radio"/> ano <input type="radio"/> ne<br><i>(pokud ano, další informace o těchto veřejných zadavatelích / zadavatelích je možno uvést v příloze A)</i> |
|---|



## Oddíl IV: Řízení

### IV.1) Druh řízení

|   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Omezené<br><input type="radio"/> Urychlené omezené<br><input type="radio"/> Soutěžní dialog | <input type="radio"/> Vyjednávací se zveřejněním oznámení o zakázce<br><input type="radio"/> Urychlené vyjednávací  |
|   | <input type="radio"/> Vyjednávací bez zveřejnění oznámení o zakázce<br><br><i>V případě zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie musí veřejný zadavatel / zadavatel uvést odůvodnění: vyplňte prosím přílohu D3.</i> |

### IV.2) Kritéria pro zadání zakázky

|   |                        |                            |                        |
|---|------------------------|----------------------------|------------------------|
| <b>IV.2.1) Kritéria pro zadání zakázky</b> (označte prosím příslušnou možnost)  |                        |                            |                        |
| <input type="radio"/> Nejnižší nabídková cena<br>nebo<br><input type="radio"/> hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska           |                        |                            |                        |
| Kritéria  | Váha                   | Kritéria                   | Váha                   |
| 1. [                    ]   | [                    ] | 6. [                    ]  | [                    ] |
| 2. [                    ]   | [                    ] | 7. [                    ]  | [                    ] |
| 3. [                    ]   | [                    ] | 8. [                    ]  | [                    ] |
| 4. [                    ]   | [                    ] | 9. [                    ]  | [                    ] |
| 5. [                    ]   | [                    ] | 10. [                    ] | [                    ] |
| <b>IV.2.2) Informace o elektronické dražbě</b><br>Byla použita elektronická dražba <input type="radio"/> ano <input type="radio"/> ne |                        |                            |                        |

### IV.3) Administrativní informace

|  |
|--|
| <b>IV.3.1) Spisové číslo přidělené veřejným zadavatelem / zadavatelem:</b> (je-li to relevantní)   |
| <b>IV.3.2) Předchozí zveřejnění týkající se stejné zakázky</b> <input type="radio"/> ano <input type="radio"/> ne<br>(pokud ano, vyplňte prosím příslušné položky)   |
| <input type="radio"/> Oznámení předběžných informací <input type="radio"/> Oznámení na profilu kupujícího<br>Číslo oznámení v Úř. věst: [   ] [   ] [   ] / S [   ] [   ] [   ] - [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] ze dne [   ] [   ] / [   ] [   ] / [   ] [   ] [   ] (dd/mm/yyyy)  |
| <input type="checkbox"/> Oznámení o zakázce<br>Číslo oznámení v Úř. věst: [   ] [   ] [   ] / S [   ] [   ] [   ] - [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] ze dne [   ] [   ] / [   ] [   ] / [   ] [   ] [   ] (dd/mm/yyyy)  |
| <input type="checkbox"/> Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante<br>Číslo oznámení v Úř. věst: [   ] [   ] [   ] / S [   ] [   ] [   ] - [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] ze dne [   ] [   ] / [   ] [   ] / [   ] [   ] [   ] (dd/mm/yyyy)  |
| <input type="checkbox"/> Jiná předchozí zveřejnění (je-li to relevantní)<br>Číslo oznámení v Úř. věst: [   ] [   ] [   ] / S [   ] [   ] [   ] - [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] ze dne [   ] [   ] / [   ] [   ] / [   ] [   ] [   ] (dd/mm/yyyy)<br>Číslo oznámení v Úř. věst: [   ] [   ] [   ] / S [   ] [   ] [   ] - [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] [   ] ze dne [   ] [   ] / [   ] [   ] / [   ] [   ] [   ] (dd/mm/yyyy) |

## Oddíl V: Zadání zakázky

Zakázka č.: [ ] [ ] [ ] [ ] Část zakázky č.: [ ] [ ] [ ] [ ] Název:

|  |                       |                       |                     |
|--|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| <b>V.1) Datum zadání zakázky:</b> [ ] [ ] / [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] [ ] (dd/mm/rrrr)   |                       |                       |                     |
| <b>V.2) Informace o nabídkách</b><br>Počet obdržených nabídek: [ ] [ ] [ ] [ ]<br>Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: [ ] [ ] [ ] [ ]   |                       |                       |                     |
| <b>V.3) Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána</b>   |                       |                       |                     |
| Úřední název:  |                       |                       |                     |
| Poštovní adresa:   |                       |                       |                     |
| Obec:  | PSČ:                  | Stát:                 |                     |
| E-mail:  | Tel.:                 |                       |                     |
| Internetová adresa: (URL)  | Fax:                  |                       |                     |
| <b>V.4) Údaje o hodnotě zakázky</b> (pouze číselné údaje)  | Bez DPH               | Včetně DPH            | Sazba DPH (%)       |
| Původní předpokládaná celková hodnota zakázky (je-li to relevantní)<br>Hodnota: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]<br>Měna: [ ] [ ] [ ] [ ]   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | při [ ] [ ] [ ] [ ] |
| Celková konečná hodnota zakázky<br>Hodnota: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Měna: [ ] [ ] [ ] [ ]<br>nebo<br>nejnižší uvažovaná nabídka [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]<br>a<br>nejvyšší uvažovaná nabídka [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]<br>Měna: [ ] [ ] [ ] [ ]  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | při [ ] [ ] [ ] [ ] |
|  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | při [ ] [ ] [ ] [ ] |
| Pokud jde o roční či měsíční hodnotu: (uveďte prosím)<br>počet roků: [ ] [ ] nebo počet měsíců: [ ] [ ]  |                       |                       |                     |
| <b>V.5) Informace o subdodávkách</b><br>Je pravděpodobné, že zakázka bude provedena subdodavatelsky <input type="radio"/> ano <input type="radio"/> ne<br><br>(pokud ano, pouze číselné údaje) uveďte hodnotu nebo poměrnou část zakázky, která bude pravděpodobně provedena subdodavatelsky třetími stranami:<br>Hodnota bez DPH: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Není známo: <input type="checkbox"/><br>Měna: [ ] [ ] [ ] [ ]<br>Poměrná část [ ] [ ] [ ] [ ] (%) |                       |                       |                     |
| Stručný popis hodnoty/poměrné části zakázky, která bude provedena subdodavatelsky: (je-li známo)   |                       |                       |                     |
| <input type="checkbox"/> Všechny nebo některé subdodávky budou zadány na základě soutěže (viz hlava III směrnice 2009/81/ES)<br><input type="checkbox"/> Část zakázky bude zadána subdodavatelům na základě soutěže (viz hlava III směrnice 2009/81/ES)<br>minimální procentní podíl: [ ] [ ] [ ] [ ] (%) maximální procentní podíl: [ ] [ ] [ ] [ ] (%) hodnoty zakázky<br>(Maximální procentní podíl nesmí překročit 30 % hodnoty zakázky)   |                       |                       |                     |

..... (Použijte tento oddíl tolikrát, kolikrát bude třeba) .....

## Oddíl VI: Doplnující informace

### VI.1) Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie  ano  ne  
(pokud ano) uveďte odkaz na tyto projekty a/nebo programy:

### VI.2) Další informace: (je-li to relevantní)

### VI.3) Odvolací řízení

#### VI.3.1) Subjekt odpovědný za odvolací řízení

Úřední název:

Poštovní adresa:

Obec:

PSČ:

Stát:

E-mail:

Tel.:

Internetová adresa: (URL)

Fax:

#### Subjekt odpovědný za mediační řízení (je-li to relevantní)

Úřední název:

Poštovní adresa:

Obec:

PSČ:

Stát:

E-mail:

Tel.:

Internetová adresa: (URL)

Fax:

#### VI.3.2) Podání odvolání (vyplňte prosím bod VI.3.2 nebo podle potřeby bod VI.3.3)

Přesné informace o lhůtách pro podání odvolání:

#### VI.3.3) Subjekt, u kterého lze získat informace o podání odvolání

Úřední název:

Poštovní adresa:

Obec:

PSČ:

Stát:

E-mail:

Tel.:

Internetová adresa: (URL)

Fax:

VI.4) Datum odeslání tohoto oznámení: [ ]/[ ]/[ ] (dd/mm/rrrr)

## Příloha A

### Další adresy a kontaktní místa

#### I) Adresa veřejného zadavatele / zadavatele, jehož jménem veřejný zadavatel / zadavatel zadává zakázku

|                  |   |       |
|------------------|---|-------|
| Úřední název:    | Identifikační číslo: <i>(je-li známo)</i> |       |
| Poštovní adresa: |   |       |
| Obec:            | PSČ:                                      | Stát: |

..... (Použijte tento oddíl tolikrát, kolikrát bude třeba) .....

**Příloha C3 – Obrana a bezpečnost**  
**Kategorie služeb uvedené v oddíle II: Předmět zakázky**  
 Směrnice 2009/81/ES

| Kategorie č. [1] | Předmět   |
|------------------|---|
| 1                | Údržbářské a opravářské služby  |
| 2                | Služby související se zahraniční vojenskou pomocí   |
| 3                | Služby v oblasti obrany, vojenské obrany a civilní obrany   |
| 4                | Pátrací a bezpečnostní služby   |
| 5                | Pozemní přeprava  |
| 6                | Letecká přeprava cestujících i nákladu, s výjimkou pošty  |
| 7                | Pozemní a letecká přeprava pošty  |
| 8                | Služby železniční dopravy   |
| 9                | Služby vodní dopravy  |
| 10               | Vedlejší a pomocné činnosti v dopravě   |
| 11               | Telekomunikační služby  |
| 12               | Finanční služby: Pojišťovací služby   |
| 13               | Počítačové zpracování dat a s tím spojené služby  |
| 14               | Služby ve výzkumu a vývoji [2] a hodnotící testy  |
| 15               | Účetnictví a audit  |
| 16               | Poradenství v oblasti řízení podniku [3] a s tím spojené služby   |
| 17               | Služby architektů; inženýrské služby, integrované inženýrské služby; územní plánování; související vědeckotechnické poradenství; technické testování a provádění analýz |
| 18               | Úklidové služby a domovní správa  |
| 19               | Služby týkající se kanalizací a odvozu odpadu; sanitární a podobné služby   |
| 20               | Výcvik a simulace v oblasti obrany a bezpečnosti  |
| Kategorie č. [4] | Předmět   |
| 21               | Pohostinství a ubytovací služby   |
| 22               | Vedlejší a pomocné činnosti v dopravě   |
| 23               | Právní služby   |
| 24               | Personální agentury [5]   |
| 25               | Zdravotnictví a sociální služby   |
| 26               | Jiné služby   |

- 1 Kategorie služeb ve smyslu přílohy I směrnice 2009/81/ES.
- 2 S výjimkou služeb ve výzkumu a vývoji uvedených v čl. 13 písm. j) směrnice 2009/81/ES.
- 3 S výjimkou železničních služeb, na něž se vztahuje kategorie 18.
- 4 Kategorie služeb ve smyslu přílohy II směrnice 2009/81/ES.
- 5 S výjimkou pracovních smluv.

## Příloha D3 – Obrana a bezpečnost

### Odůvodnění zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie

Směrnice 2009/81/ES

Níže uveďte odůvodnění zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie. Toto odůvodnění musí splňovat požadavky směrnice 2009/81/ES. *(zatrhněte prosím příslušné pole (příslušná pole) a níže uveďte další požadované informace)*

#### 1) Odůvodnění použití vyjednávacího řízení bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie v souladu s článkem 28 směrnice 2009/81/ES

Žádné nabídky nebo žádné vhodné nabídky v návaznosti na:

- omezené řízení,
- vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce,
- soutěžní dialog.

- Žádná z nabídek obdržených v návaznosti na omezené řízení, vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce nebo soutěžní dialog neodpovídala požadavkům nebo nebyla přijatelná. K vyjednávání byli připuštěni pouze zájemci, kteří splnili kvalitativní výběrová kritéria.
- Lhůty pro omezené řízení a vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se neslučují s naléhavostí, kterou vyvolala krize.
- Krajní naléhavost vzniklá v důsledku událostí, které veřejný zadavatel / zadavatel nemohl předvídat, a v souladu s přísnými podmínkami stanovenými v příslušné směrnici.

Stavební práce / dodávky / služby mohou být poskytovány pouze konkrétním dodavatelem z důvodů, které jsou:

- technické
- spojené s ochranou výhradních práv.

- Zakázka se týká jiných služeb ve výzkumu a vývoji, než jaké jsou uvedeny v článku 13 směrnice 2009/81/ES. *(pouze v případě služeb a dodávek)*
- Zahrnuté výrobky jsou vyráběny čistě za účelem výzkumu, pokusu, studie nebo vývoje v souladu s podmínkami stanovenými v dané směrnici. *(pouze v případě služeb a dodávek)*
- Dodatečné stavební práce / dodávky / služby jsou objednány v souladu s přísnými podmínkami stanovenými v dané směrnici.
- Zboží kótované a nakoupené na trhu komodit.

Nákup zboží za obzvláště výhodných podmínek:

- od dodavatele, který ukončuje obchodní činnost,
- od konkurzních správců nebo likvidátorů firmy v úpadku, po dohodě s věřiteli nebo v podobném řízení.

- Nové stavební práce / služby, které představují opakování stávajících stavebních prací / služeb a jsou objednány v souladu s přísnými podmínkami stanovenými v dané směrnici.
- Zakázka se týká služeb letecké a námořní dopravy pro ozbrojené síly členského státu, které jsou nebo mají být nasazeny v zahraničí, v souladu s přísnými podmínkami stanovenými v dané směrnici

#### 2) Jiné odůvodnění zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie

- Předmětem zakázky jsou služby uvedené v příloze II B dané směrnice.
- Zakázka nespadá do oblasti působnosti příslušné směrnice.

Pro využití výše uvedené zkrácené lhůty prosím kromě označení příslušných možností jasně a vyčerpávajícím způsobem vysvětlíte oprávněnost zadání zakázky bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v Úředním věstníku Evropské unie, a to v každém případě uvedením rozhodujících skutečností a případně závěrů vyvozených z právních předpisů v souladu s články směrnice 2009/81/ES: *(maximálně 500 slov)*